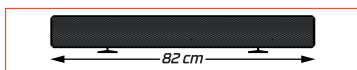


pickering

SOUNDBAR82



**100
Watts**



MANUEL D'UTILISATION

FR-EN-NL-ES

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.



- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
 - Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
 - L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
 - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
 - Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
 - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
 - En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
 - Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
 - Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
 - La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
 - Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.
 - Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
 - Les piles/batteries doivent être mises en place en respectant la polarité.
 - Les piles/batteries usées doivent être enlevées du produit.
 - Les piles/batteries doivent être mises au rebut de façon sûre.
- Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.



Équipement de classe III :

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection . Masses non reliées à la terre.
Alimentation sécurisée (transformateur de sécurité). Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Barre de son
- 1 x Alimentation secteur
- 1 x Télécommande
- 1 x Manuel d'utilisation

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques.
L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.
Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

Spécification du transmetteur sans fil :

Gamme de fréquence	Puissance max de sortie
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW

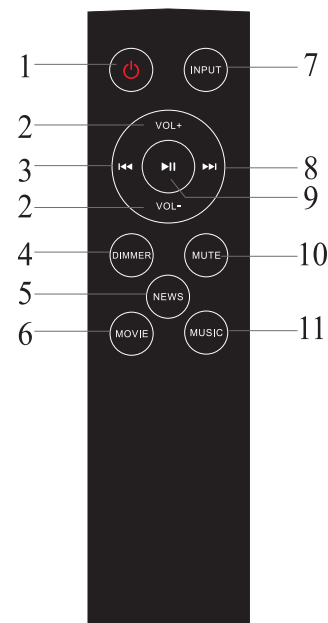
Restrictions pays :

Cet appareil est destiné à un usage domestique (à l'intérieur) et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européennes en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

France - Usage interne uniquement pour les bandes de 2454 à 2483,5 MHz
Italie - Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres installations.

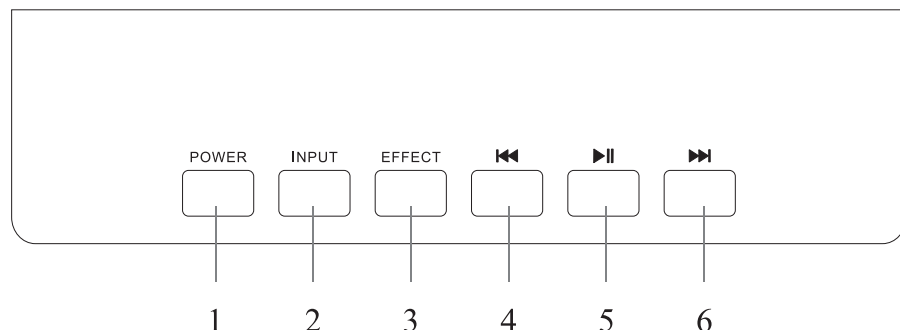
Version Bluetooth (Audio sans fil BT)
5.0

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

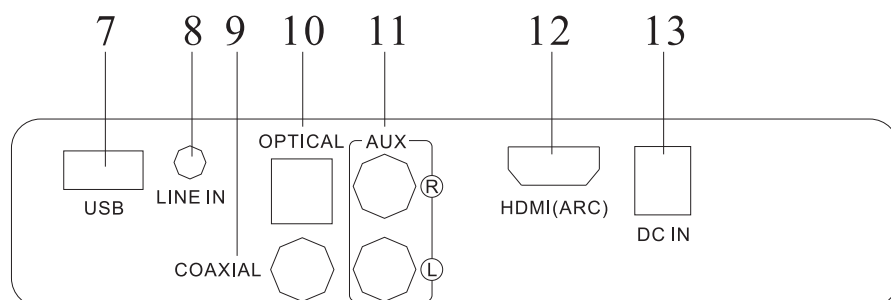


1. Marche / Arrêt
2. Volume +/-
3. Titre / Piste précédente
4. Luminosité du mode DIMMER
5. Effets sonores TV
6. Effets sonores films
7. Source (USB, AUX, FM, BT, LINE, HDMI, COAX, OPT)
8. Titre / Piste suivante
9. Lecture / Pause
10. Silence
11. Effets sonores musiques

FONCTIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE



1. M/A | 2. Source (BT, AUX, USB, FM, HDMI, LINE, OPT, COAX) | 3. Effets sonores
4. Piste / station FM précédente | 5. Lecture / Pause | 6. Piste / station FM suivante



7. Entrée USB | 8. Entrée AUX 3.5 mm | 9. Entrée coaxiale | 10. Entrée optique
11. Entrée RCA AUX | 12. Entrée HDMI | 13. Alimentation

MISE SOUS TENSION

1. Connectez l'alimentation sur la prise (13) «DC IN» puis à une prise secteur.
2. Appuyez sur le bouton de l'alimentation générale (1) «POWER».

LECTURE MP3 A PARTIR D'UN SUPPORT USB

1. Mettez le système sous tension.
 2. Branchez le support USB dans l'emplacement (7) «USB».
 3. Sélectionnez la source d'entrée «USB» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction USB indicateur **led rouge**).

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE 3.5 MM (LINE IN)

1. Branchez une fiche Jack stéréo 3.35 mm sur l'entrée «LINE IN» (8).
 2. Sélectionnez la source d'entrée «LINE IN» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX indicateur **led blanche**).

FM RADIO

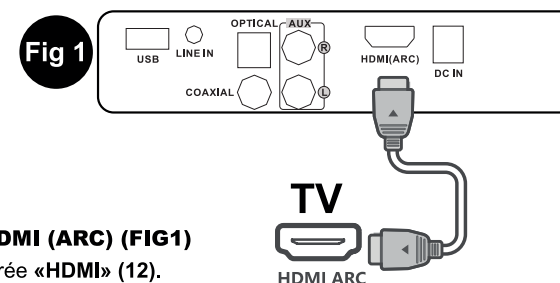
1. Mettez le système sous tension.
2. Sélectionnez la source d'entrée «FM» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).

CONNEXION SANS FIL BLUETOOTH

1. Activez la fonction audio sans fil au moyen du bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction BT indicateur **led bleu**).
2. Activez la fonction audio sans fil sur votre appareil (**smartphone, tablette, etc**).
 3. Sélectionnez «**SOUNDBAR82**» dans la liste des appareils trouvés.
 4. Vous êtes prêt à écouter votre musique.

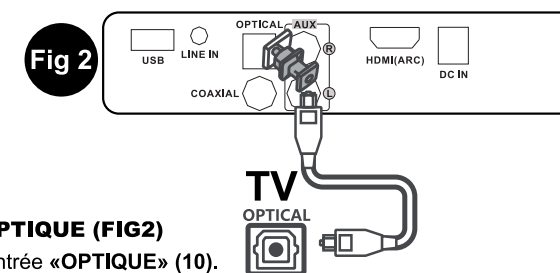
UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE RCA

1. Branchez un câble RCA sur l'entrée «AUX» (11).
 2. Sélectionnez la source d'entrée «AUX» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX indicateur **led jaune**).



UTILISATION DE L'ENTRÉE HDMI (ARC) (FIG1)

1. Branchez un câble HDMI sur l'entrée «HDMI» (12).
 2. Sélectionnez la source d'entrée «HDMI» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX indicateur **led verte**).



UTILISATION DE L'ENTRÉE OPTIQUE (FIG2)

1. Branchez un câble optique sur l'entrée «OPTIQUE» (10).
 2. Sélectionnez la source d'entrée «OPTIQUE» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX indicateur **led violet**).

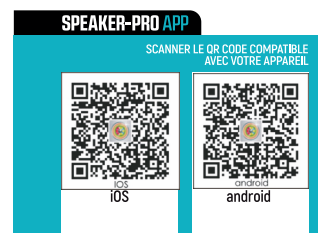
UTILISATION DE L'ENTRÉE COAXIALE

1. Branchez un câble RCA sur l'entrée «COAXIAL» (9).
 2. Sélectionnez la source d'entrée «COAXIAL» en appuyant sur le bouton «INPUT» (2).
- (Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX indicateur **led bleu céruleen**).

APPLICATION SPEAKER PRO (À TÉLÉCHARGER GRATUITEMENT)



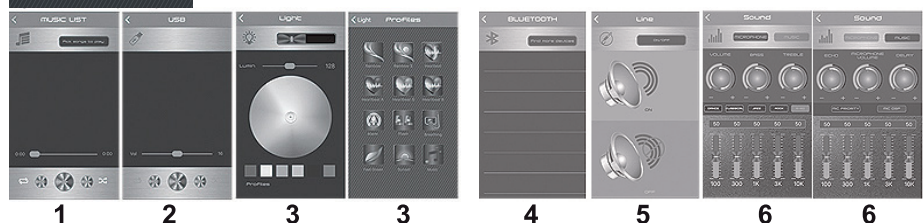
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Pour contrôler l'appareil via votre téléphone, VEUILLEZ INSTALLER L'APPLICATION "SPEAKER PRO"

Ouvrez l'application sur votre téléphone, il y a 6 icônes de fonction opérationnelles :

1. Jouez la playlist de votre téléphone
2. Contrôlez les musiques de votre clé USB
3. Contrôlez le nuancier de couleurs, la luminosité et les différents filtres d'animations (12 profils disponibles)
4. Contrôlez le mode Bluetooth
5. Jouez/Stoppez le son de l'entrée AUX
6. Contrôlez le volume général, basses, aigus, égaliseur, vol. micro, délai (durée entre chaque répétition), micro priorité



ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par email à cette adresse : assistancepickering@churchill.world

SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
 - Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
 - To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
 - Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
 - Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
 - Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
 - To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm.
- Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
 - The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
 - In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
 - Do not connect the unit to an inverter.
 - Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
 - Never unplug the unit by pulling on the cord.
 - The power plug must remain easily accessible.
 - Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.
 - Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed.
 - Batteries/batteries must be inserted with correct polarity.
 - Used batteries must be removed from the product.
 - Batteries must be disposed of safely. To protect the environment, dispose of them in the collection bins provided (ask your dealer for details).



Class III equipment :

Safety extra-low voltage (SELV) or protective extra-low voltage (SELV) power supply. Ungrounded grounds. Safe power supply (security transformer).
Danger of electrocution! Never attempt to repair this unit yourself. In the event of a malfunction, repairs may only be carried out by qualified personnel.

PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Sound bar
- 1 x Alimentation
- 1 x Remote control
- 1 x User manual

IMPORTANT NOTE : Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

DISPOSAL



Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.



Recycling : Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: www.consigneetri.fr
PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE
These symbols are only valid within the European Union.

Wireless Transmitter Specification :

Frequency range	Power max output
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW

Country restrictions :

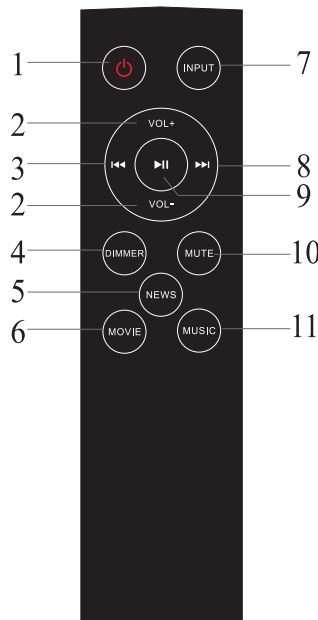
This device is intended for domestic (indoor) and office use in all EU countries (as well as other countries that apply the EU directives in this area). The use of the material without restriction, except for the countries listed below.

France - Internal use only for the bands 2454 to 2483,5 MHz
Italie - General authorisation required for use outside its own facilities

Bluetooth version (BT Wireless Audio)

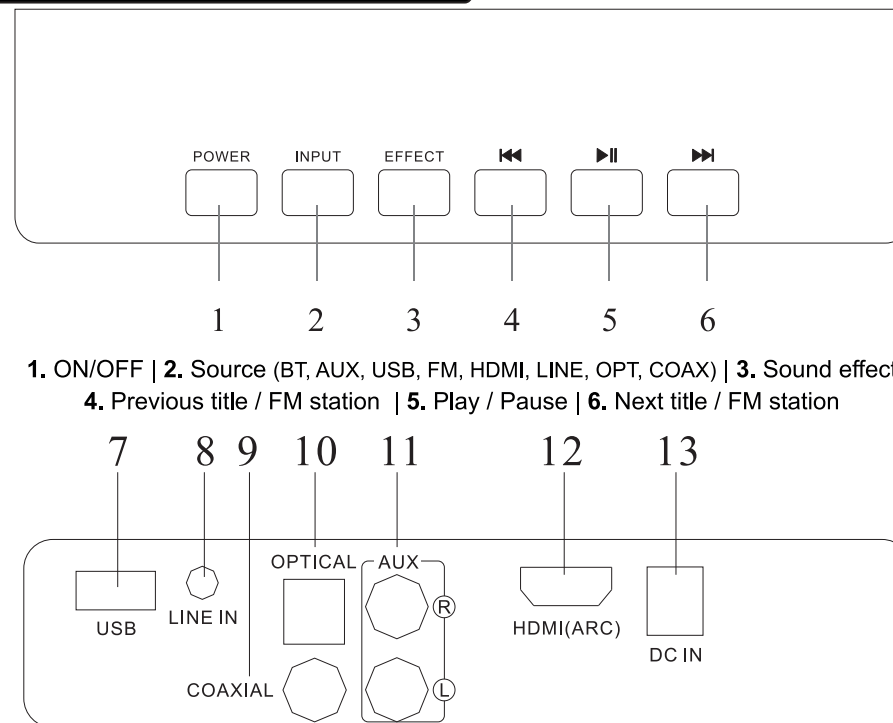
5.0

REMOTE CONTROL FUNCTION



1. ON / OFF
2. Volume +/-
3. Title / Previous track
4. Brightness of DIMMER mode
5. Sound effect TV
6. Sound effect movies
7. Source (USB, AUX, FM, BT, LINE, HDMI, COAX, OPT)
8. Title / Next track
9. Play / Pause
10. Mute
11. Sound effect music

PANEL CONTROL FUNCTIONS



1. ON/OFF | 2. Source (BT, AUX, USB, FM, HDMI, LINE, OPT, COAX) | 3. Sound effect
4. Previous title / FM station | 5. Play / Pause | 6. Next title / FM station

7. USB input | 8. AUX 3.5 mm input | 9. Coaxial input | 10. Optique input
11. RCA AUX input | 12. HDMI input | 13. DC Alimentation

POWER ON :

1. Connect the alimentation to the «**DC IN**» socket (13) then to a power outlet.
2. Press hold the power button (1) «**POWER**».

PLAYING AN MP3 MUSIC FILE FROM USB MEDIA :

1. Plug the USB media into the slot (7) «**USB**».
2. Select the «**USB**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the USB function **red led indicator**).

USE THE AUXILIARY INPUT 3.5 MM (LINE IN) :

1. Connect a 3.5mm stereo jack plug to the AUX (8) «**LINE IN**» input.
2. Select the «**LINE**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the AUX function **white led indicator**).

FM RADIO

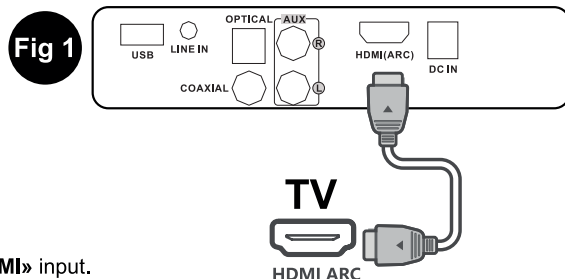
1. Select the «**FM**» input by press the bouton «**INPUT**» (2).

WIRELESS AUDIO BT FUNCTION :

1. Activate the wireless audio function by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the BT function **blue led indicator**).
2. Activate the wireless audio function on your device (smartphone, tablet, etc.).
3. Select «**SOUNDBAR 82**» from the list of found devices.
4. You are ready to listen to your music.

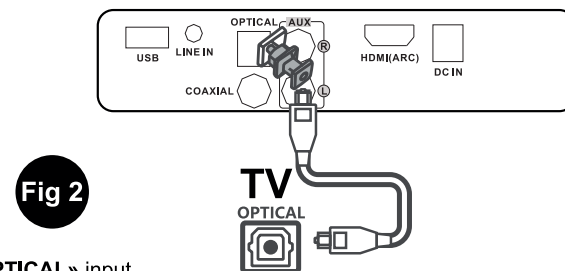
USE THE AUXILIARY INPUT RCA :

1. Connect a RCA cable to the (11) «**AUX**» input.
2. Select the «**AUX**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the AUX function **yellow led indicator**).



USE THE HDMI INPUT (FIG1)

1. Connect a HDMI cable to the (12) «**HDMI**» input.
2. Select the «**HDMI**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the HDMI function **green led indicator**).



USE THE OPTICAL INPUT (FIG2)

1. Connect a optical cable to the (10) «**OPTICAL**» input.
2. Select the «**OPTICAL**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the optical function **purple led indicator**)

USE THE COAXIAL INPUT :

1. Connect a coaxial cable to the (9) «**COAXIAL**» input.
2. Select the «**COAXIAL**» input source by pressing the «**INPUT**» button (2).
(Just press the button several times to be positioned on the optical function **blue cerulean led indicator**).

SPEAKER PRO APPLICATION (DOWNLOAD FREE)



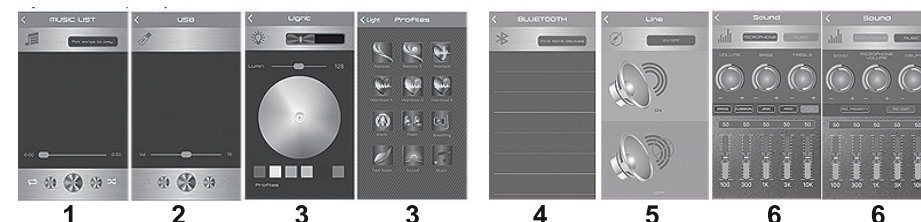
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



To control the device via your phone,
PLEASE INSTALL THE APPLICATION "SPEAKER PRO"

Open the application on the phone,
There are 6 operational function icons:

1. Play your phone's playlist
2. Control the music on your USB stick
3. Control the color, brightness and different colors animation filters (12 profiles available)
4. Control Bluetooth mode
5. Play/Stop the sound of the entry IN
6. Control general volume, bass, highs, equalizer, micro flight, delay (duration between each repetition), micro priority



ASSISTANCE :

If you need support for this product, you can contact the technical service by email at this address:
assistancepickering@churchill.world

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.



- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
 - Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
 - Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
 - Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
 - Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm.
- Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
 - Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
 - Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
 - Sluit het apparaat niet aan op een station.
 - Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
 - Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
 - De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
 - Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
 - Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
 - De batterijen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst.
 - Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
 - De batterijen moeten op veilige wijze worden verwijderd. Stort ze in de meegeleverde opvangbakken (vraag uw dealer) om het milieu te beschermen.



Klasse apparatuur III

Zeer laag voltage veiligheidsvoorziening (SELV) of bescherming. Missen niet verbonden met de aarde.
Beveiligde voeding (veiligheidstransformator)
Gevaar voor elektrische schokken! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In het geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Geluidsbalk
- 1 x Voeding
- 1 x Afstandsbediening
- 1 x Gebruikershandleiding

BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil.
Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recycelen.

AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.
Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten.
Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling.
Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



Recycling : onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde.
Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente.
Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie.
These symbols are only valid within the European Union.

Draadloze zenderspecificatie :

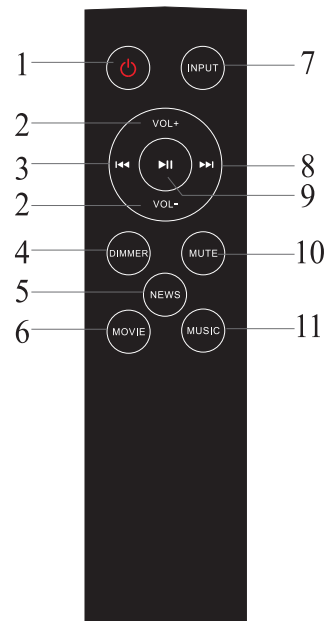
Frequentiebereik	Maximaal uitgangsvermogen
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW

Landbeperkingen :

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk (binnen) en kantoorgebruik in alle EU-landen (evenals andere landen die Europese richtlijnen toepassen in de EU).
onderwerp) zonder beperking, behalve voor de hieronder genoemde landen.

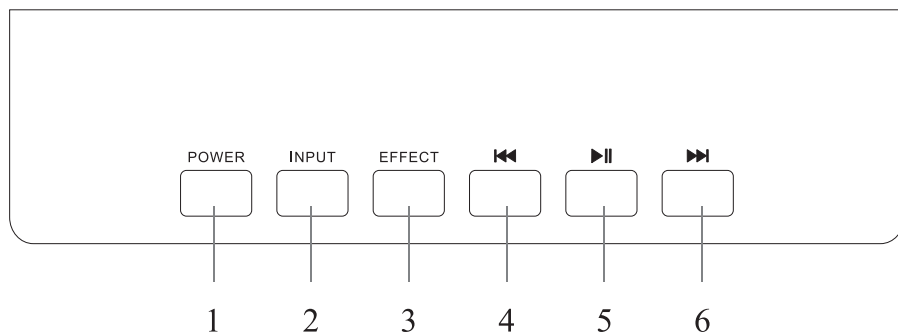
Bluetooth-versie (draadloze audio BT)
5.0

AFSTANDBEDIENINGSFUNCTIES

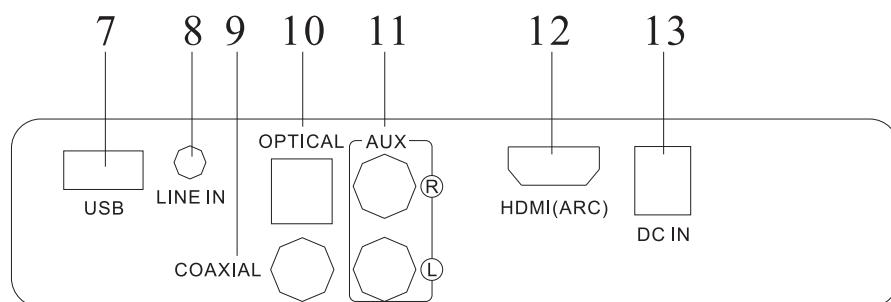


1. Aan/uit
2. Volume +/-
3. Titel / Vorige track
4. Helderheid van de DIMMER-modus
5. tv-geluidseffecten
6. Film geluidseffecten
7. Bron (USB, AUX, FM, BT, LINE, HDMI, COAX, OPT)
8. Titel / Volgend nummer
9. Spelen / Pauze
10. Stilte
11. Muziekgeluidseffecten

PANEELBESTURINGSFUNCTIES



1. Aan/Uit | 2. Bron (BT, AUX, USB, FM, HDMI, LINE, OPT, COAX) | 3. Geluidseffecten
4. Spoor / Vorige FM-zender | 5. Speel / Pauze | 6. Volgende track / FM-zender



7. USB-ingang | 8. AUX 3.5 mm-ingang | 9. Coaxiale-ingang | 10. Optique-ingang
11. RCA AUX-ingang | 12. HDMI-ingang | 13. Alimentation DC

INSCHAKELEN / UITSCHAKELEN

- Sluit de voedingskabel aan op de «DC IN» aansluiting (13) en dan naar een stopcontact.
- Druk op de knop (1) «POWER».

EEN MP3-MUZIEKBESTAND AFSPLEN VANAF USB-MEDIA

- Selecteer «USB» als bron door op de knop «INPUT» (2) te drukken en sluit vervolgens de USB-stekker aan op de «USB»-ingang (7).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de USB-functie te worden geplaatst, rode led-indicator).

GEbruik DE HULPINGANG 3.5 MM (LINE IN)

- Sluit de 3.5 jack kabel aan op de ingang (8) en vervolgens op uw apparaat.
 - Selecteer de «LINE» bron (8) door op de ingangsknop «INPUT» (2).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, witte led-indicator).

FM RADIO

- Selecteer de «FM» door op de ingangsknop «INPUT» (2) te drukken tot het scherm «FM» weergeeft.

DRAADLOZE AUDIO BT FUNCTIE

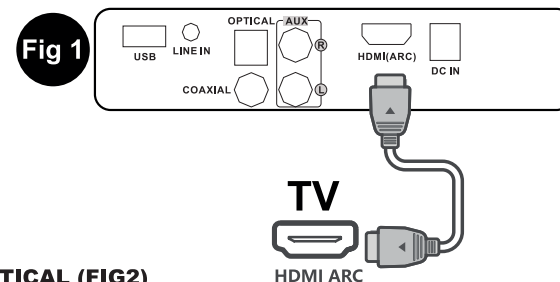
- Activeer de draadloze audiofunctie door op de knop «INPUT» te drukken (2).
(U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, blauwe led-indicator).
- Activeer de draadloze audiofunctie op uw apparaat (smartphone, tablet, enz.).
- Selecteer «SOUNDBAR 82» uit de lijst met gevonden apparaten.

GEbruik DE HULPINGANG AUX RCA

- Sluit de RCA kabel aan op de ingang (11) en vervolgens op uw apparaat.
 - Selecteer de «AUX» bron (11) door op de ingangsknop «INPUT» (2).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, geel led-indicator).

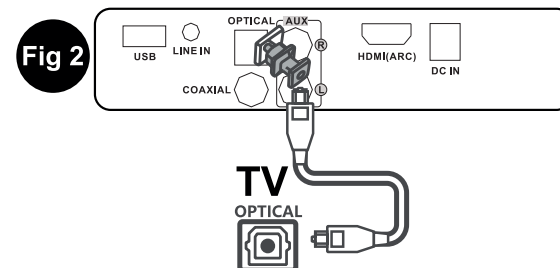
GEbruik DE HULPINGANG HDMI (FIG1)

- Sluit de HDMI kabel aan op de ingang (12) en vervolgens op uw apparaat.
 - Selecteer de «HDMI» bron (12) door op de ingangsknop «INPUT» (2).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, groene led-indicator).



GEbruik DE HULPINGANG OPTICAL (FIG2)

- Sluit de optical kabel aan op de ingang (10) en vervolgens op uw apparaat.
 - Selecteer de «OPTICAL» bron (10) door op de ingangsknop «INPUT» (2).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, paars led-indicator).



GEbruik DE HULPINGANG COAXIAL

- Sluit de coaxial kabel aan op de ingang (9) en vervolgens op uw apparaat.
 - Selecteer de «AUX» bron (9) door op de ingangsknop «INPUT» (2).
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om op de van de line-functie te worden geplaatst, azuurblauw led-indicator).

SPEAKER PRO APP (GRATIS TE DOWNLOADEN)



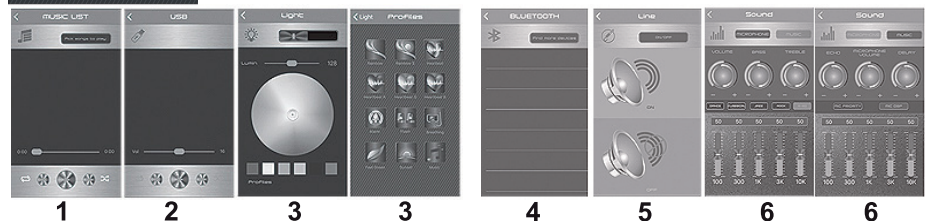
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Om het apparaat via uw telefoon te bedienen, Installeer de applicatie «Speaker Pro»

*Open de applicatie op de telefoon,
Er zijn 6 pictogrammen voor operationele functies:*

1. Speel de afspeellijst van je telefoon af
2. Bedien de muziek op je USB-stick
3. De kleur, helderheid en verschillende kleuren bepalen animatiefilters (12 profielen beschikbaar)
4. Controle Bluetooth-modus
5. Speel/stop het geluid van de vermelding IN
6. Controle algemeen volume, bas, hoge tonen, equalizer, microvlucht, vertraging (duur tussen elke herhaling), microprioriteit



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información.

En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias.
 - Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
 - Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
 - Solo para uso en interiores!
 - Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
 - Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
 - El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
 - No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
 - Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm.
- La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
 - El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
 - En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
 - No conecte el dispositivo a una unidad.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
 - Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
 - El enchufe debe ser fácilmente accesible.
 - No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.
 - No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.
 - Las pilas deben insertarse en la polaridad correcta.
 - Las baterías usadas deben retirarse del producto.
 - Las pilas deben desecharse de forma segura. Deposítelos en los contenedores de recolección provistos (pregunte a su distribuidor) para proteger el medio ambiente.

Equipo de clase III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o protección. Masas no conectadas a la tierra. Fuente de alimentación segura (transformador de seguridad). Peligro de descarga eléctrica! Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado.

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Barra de sonido
- 1 x Suministro de energía
- 1 x Mando a distancia
- 1 x Manual de usuario

ASSISTANTIE

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit product, kunt u per e-mail contact opnemen met de technische dienst op dit adres : assistancepickering@churchill.world

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

AFVOEREN



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos.

El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje.

Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



Reciclaje: Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

Especificación del transmisor inalámbrico :

Rango de frecuencia	Potencia de salida maxima
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW

Restricciones de país :

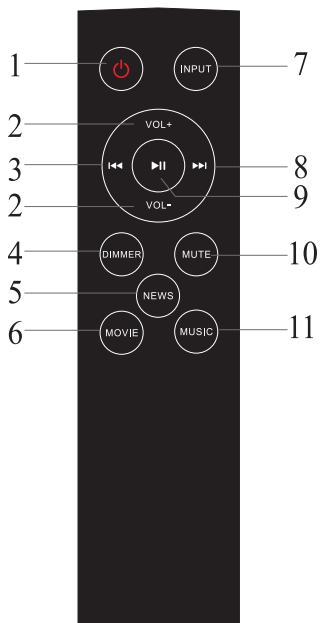
Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (interior) y de oficina en todos los países de la UE (así como en otros países que aplican directivas europeas en la UE).

objeto) sin restricciones, excepto para los países mencionados a continuación.

Version Bluetooth (Audio sans fil BT)

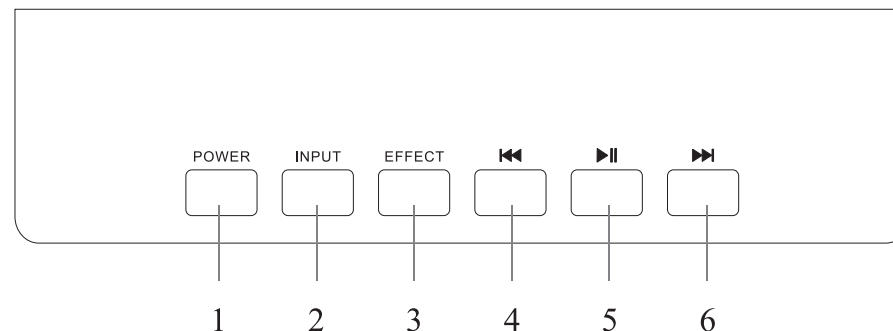
5.0

FUNCIONES DE CONTROL REMOTO

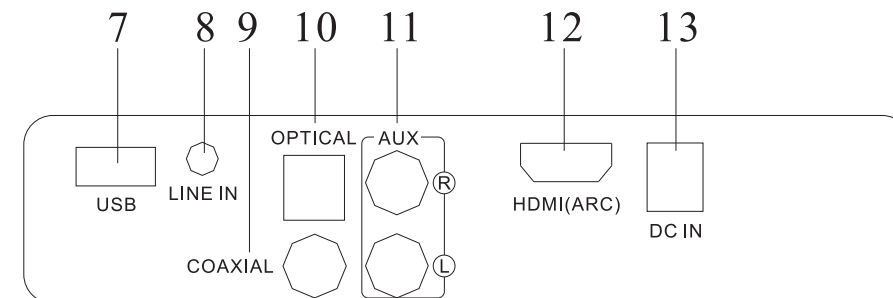


1. Encendido / Apagado
2. Volumen +/-
3. Título / Pista anterior
4. El brillo del modo DIMMER
5. Efectos de sonido en la televisión
6. Efectos de sonido de la película
7. Fuente (USB, AUX, FM, BT, LINE, HDMI, COAX, OPT)
8. Título / Próxima pista
9. Reproducir / Pausa
10. Silencio
11. Efectos de sonido de la música

FUNCIÓN DEL PANEL DE CONTROL



1. ON/OFF | 2. Fuente (BT, AUX, USB, FM, HDMI, LINE, OPT, COAX) | 3. Efectos de sonido
4. Título / Estación FM anterior | 5. Reproducir / Pausar | 6. Título / próxima estación FM



7. Fuente USB | 8. Fuente AUX 3.5 mm | 9. Fuente coaxiale | 10. Fuente optique
11. Fuente RCA AUX | 12. Fuente HDMI | 13. Alimentación

ENCENDIDO DEL DISPOSITIVO

1. Conecte el cable de Alimentación a la toma «DC IN» (13) y luego a una toma de corriente.
2. Pulsado el botón de encendido general (1) «POWER».

LECTURA DE UN ARCHIVO MUSICO MP3 PARA PARTER UN APOYO USB

1. Seleccione la fuente «USB» pulsando el botón «INPUT» (2).
 2. Conecte un stick USB a la entrada «USB» (7).
- (Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función USB), indicador led rojo.

USO DE ENTRADA AUXILIAIRE 3.5MM (LINE IN)

1. Conecte un jack estéreo de 3.35 mm a la entrada «LINE IN» (8).
 2. Seleccione la fuente de entrada «LINE» pulsando el botón «INPUT» (2).
- (Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led blancos.

FM RADIO

1. Seleccione la fuente de entrada «FM» pulsando el botón «INPUT» (2)

FUNCIÓN DE AUDIO INALÁMBRICO BT

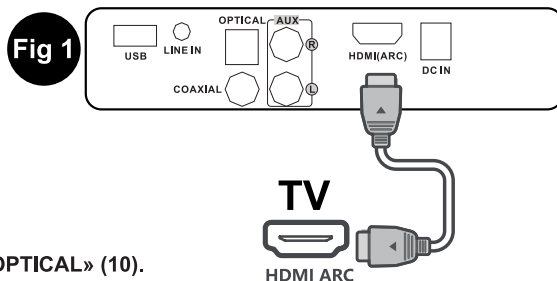
1. Active la función de audio inalámbrico con el botón «**INPUT**» (2).
(Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led azul.
2. Active la función de audio inalámbrico en su dispositivo (smartphone, tableta, etc.).
3. Seleccione «**SOUNDBAR 82**» de la lista de dispositivos encontrados.
4. Estás listo para escuchar tu música.

USO DE ENTRADA AUX RCA

1. Conecte un cable RCA a la entrada «**AUX**» (11).
2. Seleccione la fuente de entrada «**AUX**» pulsando el botón «**INPUT**» (2).
(Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led amarillo.

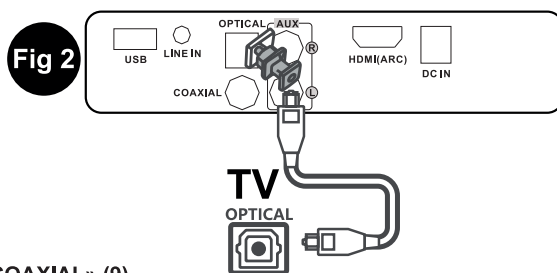
USO DE ENTRADA HDMI (FIG1)

1. Conecte un cable HDMI a la entrada «**HDMI**» (12).
2. Seleccione la fuente de entrada «**HDMI**» pulsando el botón «**INPUT**» (2).
(Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led verde.



USO DE ENTRADA OPTICAL (FIG2)

1. Conecte un cable optical a la entrada «**OPTICAL**» (10).
2. Seleccione la fuente de entrada «**OPTICAL**» pulsando el botón «**INPUT**» (2).
(Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led violeta.



USO DE ENTRADA COAXIAL

1. Conecte un cable optical a la entrada «**COAXIAL**» (9).
2. Seleccione la fuente de entrada «**COAXIAL**» pulsando el botón «**INPUT**» (2).
(Sólo tienes que pulsar el botón varias veces para posicionarte de la función line), indicador led azul cerúleo.

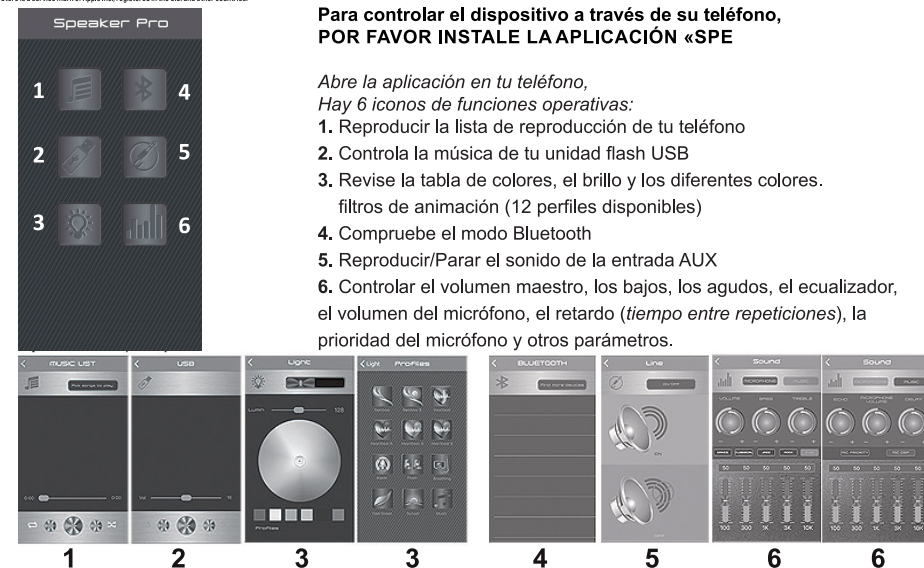
APLICACIÓN SPEAKER PRO (DESCARGA GRATUITA)



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Para controlar el dispositivo a través de su teléfono, POR FAVOR INSTALE LA APLICACIÓN «SPE

- Abre la aplicación en tu teléfono,
Hay 6 iconos de funciones operativas:
1. Reproducir la lista de reproducción de tu teléfono
 2. Controla la música de tu unidad flash USB
 3. Revise la tabla de colores, el brillo y los diferentes colores. filtros de animación (12 perfiles disponibles)
 4. Compruebe el modo Bluetooth
 5. Reproducir/Parar el sonido de la entrada AUX
 6. Controlar el volumen maestro, los bajos, los agudos, el ecualizador, el volumen del micrófono, el retardo (*tiempo entre repeticiones*), la prioridad del micrófono y otros parámetros.



ASISTENCIA :

Si necesita soporte para este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección: assistancepickering@churchill.world

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **PICKERING**

Type ou modèle | Type or model : **SOUNDBAR 82**

Désignation commerciale | Designation : **Barre de son amplifiée**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable :

The purpose of the statement described above is consistent with applicable union harmonization legislation:

Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

Der Zweck der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit den geltenden Harmonisierungsgesetzen der Gewerkschaften:

El propósito de la declaración descrita anteriormente es de conformidad con la legislación de armonización aplicable de la Unión:

Lo scopo della dichiarazione sopra descritta è coerente con la legislazione applicabile in materia di armonizzazione sindacale:

RED 2014/53/EU



Pour la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

For the provision of radio equipment on the market.

Voor de levering van radioapparatuur op de markt.

Für die Bereitstellung von Funkgeräten auf dem Markt.

Para el suministro de equipos de radiocomunicaciones en el mercado.

Per la fornitura di apparecchiature radio sul mercato.

ROHS 2011/65/UE, Amendement 2015/863/UE



Relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Relative is the limitation of certain substances dangerous in the team of teams and électroniques.

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world
<http://www.churchill.world/notices>

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR05811221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 09/09/2020

Notes | Nota's | Notizen | Notas | Nota

pickering

SOUNDBAR82



Téléchargement notices d'utilisation
Download instructions for use
Gebruikershandleidingen downloaden
Benutzerhandbücher herunterladen
Descargar los manuales de usuario
Descarregar instruções de utilização
Scarica le istruzioni per l'uso

<http://www.churchill.world/notices>

PROD. NUMBER : 2020.30.82

Version 1.0720

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.